

PHILIPS

Радио со часовник

Серија 5000

TAR5100



Корисничко упатство

Регистрирајте го вашиот производ и добијте поддршка на:
www.philips.com/support

Содржина

1	Важно	2	7	Слушање FM радио	13
	Безбедност	2		Автоматско зачувување FM радио станици	13
2	Вашето радио со часовник	3		Рачно зачувување FM радио станици	13
	Вовед	3		Автоматско подесување	13
	Што има во кутијата	3		Рачно подесување	13
	Преглед на радиото со часовник	4		Зачувај омилените станици	13
3	Почетни чекори	5		Избери зачувана омилена станица	13
	Поставување батерии	5		Избирање меморирана радиостаница	14
	Поврзување со напојување	5		Поставување на чувствителноста за скенирање	14
	Вклучи/Префрли на подготвен режим	5		Прикажување RDS информации	14
	Прилагодување на јачина на звук	5		Прикажи мени во FM режим	15
4	Поставување на часовник	6	8	Слушај Bluetooth® музика	16
	Автоматски постави часовник	6		Поврзи Bluetooth®	16
	Рачно постави часовник	6		Пушти музика	16
	Постави формат на време	6		Исклучи Bluetooth®	16
	Постави формат на датум	6		Избриши Bluetooth® записи за поврзување	16
	Прикажи мени	7		Прикажи мени во Bluetooth® режим	17
5	Поставување на аларм	8	9	Поставување на тајмер за кујна	18
	Поставување време за аларм	8		Постави тајмер за кујна	18
	Активирање/деактивирање тајмер за аларм	8		Запри звук од тајмерот за кујна	18
	Одложување на алармот	9		Откажи тајмерот за кујна	18
	Запри звук на алармот	9	10	Други карактеристики	19
	Поставување тајмер за спиење	9		Прилагодување осветлување на екран	19
6	Слушање DAB радио	10		Прилагоди звучни ефекти	19
	Пребарување за DAB радиостаници	10		Избери јазик на менито	19
	Автоматско скенирање	10		Фабричко ресетирање	19
	Рачно подесување	10	11	Спецификации на производот	20
	Зачувај омилените станици	10			
	Избери зачувана омилена станица	11	12	Решавање проблеми	20
	Зачувај DAB радиостаници	11			
	Избирање меморирана радиостаница	11	13	Напомена	21
	Отстрани невалидни станици	11			
	DRC	11			
	Прикажување DAB информации	11			
	Прикажи мени во DAB режим	12			

Безбедност

- Прочитајте ги овие упатства.
- Придржувајте се на сите предупредувања.
- Следете ги сите упатства.
- Не блокирајте ниеден од отворите за вентилација. Инсталирајте во согласност со упатствата на производителот.
- Не инсталирајте во близина на никакви извори на топлина како радијатори, греалки, печки или други апарати (вклучувајќи и засилувачи) што создаваат топлина.
- Заштитете го електричниот кабел од нагазување или продупчување, особено кај приклучоците, дополнителните приклучни места на приклучница и местото каде што истите излегуваат од радиото со часовник.
- Користете само додатоци/прибор наведени од производителот.
- Извадете го уредот од струја за време на грмотевици или кога не се користи подолг временски период.
- За секако сервисирање ангажирајте квалификуван сервисен персонал. Сервисирање е потребно кога апаратот е оштетен на било кој начин, кога електричниот кабел или приклучокот се оштетени, истурена е течност или предмети паднале во апаратот, апаратот бил изложен на дожд или влага, не работи нормално или паднал.
- **ВНИМАНИЕ** при користење батерии -за да спречите истекување на батериите што може да доведе до телесна повреда, штета на имот или штета на радиото со часовник.
- Не комбинирајте стари и нови батерии. Не комбинирајте алкални, стандардни (јаглерод-цинк), или батерии со повторно полнење (ni-cad, ni-mh, итн).
- **ВНИМАНИЕ:** Опасност од експлозија ако батериите се неправилно заменети. Заменете само со ист или со еквивалентен тип.
- Батериите при екстремно високи или ниски температури за време на употреба, складирање или транспорт, како и низок воздушен притисок на висока надморска височина, може да претставуваат ризик по безбедноста.
- Не заменувајте батерија со несоодветен вид што може да ја наруши заштитата (на пример, некои видови литиумски батерии).
- Оставање на батеријата во опкружување со екстремно висока температура, или со екстремно низок воздушен притисок може да доведе со експлозија или истекување на запалива течност или гас.
- Инсталирајте ги сите батерии правилно, + и – како што е означено на единицата.
- Отстранете ги батериите ако се испразнети или ако далечинскиот управувач (доколку е вклучен) нема да се користи подолго време.
- Батериите содржат хемиски супстанции. Треба да се отстрануваат соодветно.
- Ако се сомневате дека батерија е проголтана или е ставена во некој дел од телото, веднаш побарајте медицинска помош.
- Кога ги менувате батериите, секогаш чувајте ги сите нови и искористени батерии подалеку од дофат на деца. Уверете се дека делот за батерија е целосно обезбеден откако сте ја смениле батеријата.
- Ако делот за батерија не може да биде целосно обезбеден, прекинете со употреба на производот. Чувајте го подалеку од дофат на деца и контактирајте со производителот.
- Ова радио со часовник не треба да биде изложено на капење или прскање.
- Не ставајте никакви извори на опасност на радиото со часовник (на пр. предмети наполнети со течност, запалени свеќи).
- Таму каде што приклучокот на адаптерот за директно вклучување се користи како уред за исклучување, уредот за исклучување треба да остане лесно пристапен и употреблив.
- Користете го производот безбедно во средина со температура помеѓу 0°C и 45°C.

2 Вашето радио со часовник

Ви честитае на купувањето и добре дојдовте во Philips! За целосни придобивки од поддршката што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на www.philips.com/support.

Вовед

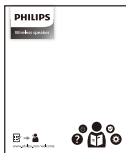
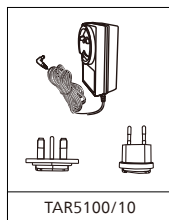
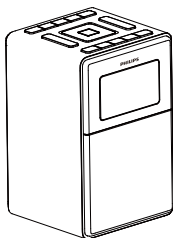
Со ова радио со часовник, можете да

- Слушајте DAB (Дигитално емитување на звук), FM радио и Bluetooth® музика;
- Поставете два аларми да свонат во различни времиња.

Што има во кутијата

Проверете ја и идентификувајте ја содржината на вашиот пакет:

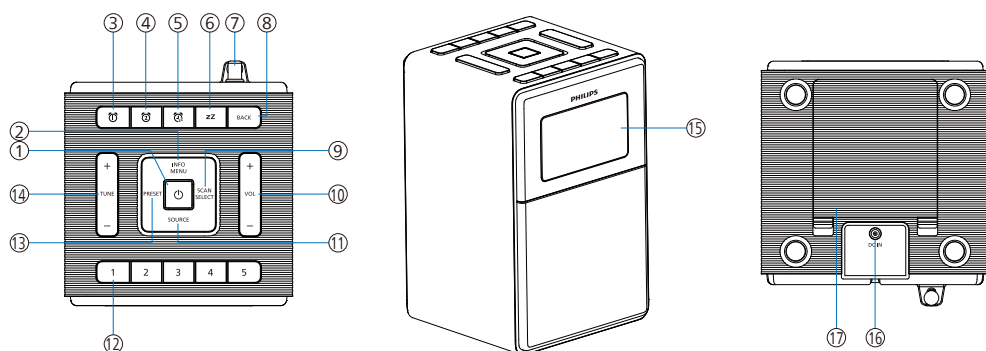
- Главна единица
- Адаптер за напојување
- Водич за брз почеток
- Безбедносен лист
- Гаранција



Белешка

- Количината и типот на приклучок на адаптерот за напојување варираат според регионот.
- Сликите, илустрациите и цртежите прикажани во ова упатство за корисник се само за референца. Реалниот производ може да се разликува по изглед.

Преглед на радиото со часовник



- ①
 - Вклучи или префрли во подготвеност.
 - Запри аларм.
- ② **INFO / MENU**
 - Влези во поставувања на мени.
 - Инфо приказ.
- ③
 - Постави аларм 1.
 - Вклучи/Исклучи аларм 1.
 - Запри аларм 1.
- ④
 - Поставување аларм 2.
 - Вклучи/Исклучи аларм 2.
 - Запри аларм 2.
- ⑤
 - Одложување аларм.
 - Постави тајмер за кујна.
- ⑥ **zz**
 - Поставување на тајмерот за спиење.
- ⑦ **DAB/FM** антена
- ⑧ **BACK**
 - Врати се на претходно мени.
 - Изајди од поставувања на мени.
- ⑨ **SCAN / SELECT**
 - Скенирај и зачувај радиостаници автоматски.
 - Влези во листа на избраните ставки од мени.
- ⑩ **VOL +/-**
 - Прилагодување на јачина на звук.
- ⑪ **SOURCE**
 - Префрлување помеѓу DAB/FM/Bluetooth извор.
 - Bluetooth® поврзување
- ⑫ **Предефинирани станици (1, 2, 3, 4, 5)**
 - Зачувај/директен пристап до Предефинирана 1, 2, 3, 4 или 5.
- ⑬ **PRESET**
 - Зачување радиостаници во меморија.
 - Избирање меморирана радиостаница.
- ⑭ **TUNE +/-**
 - Поставување време.
 - Подеси радиостаница.
 - Навигирај низ листата на мени.
 - Претходна/Следна нумера
- ⑮ **Екран**
 - Го прикажува тековниот статус.
- ⑯ **DC IN**
 - Поврзи со приложениот адаптер за напојување.
- ⑰ Капаче на преградата за батерии

3 Почетни чекори

Секогаш следете ги упатствата според редоследот во овој дел.

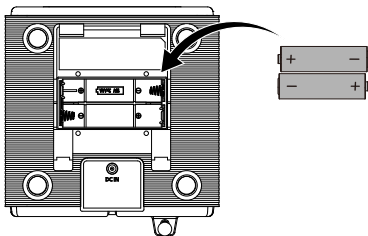
Поставување батерии

Батериите можат само да го поддржат часовникот и поставките за аларм.



Внимание

- Ризик од експлозија! Чувајте ги батериите подалеку од топлина, сончева светлина или оган. Никогаш не фрлајте ги батериите во оган.
- Батериите содржат хемиски супстанции, па треба соодветно да се отстранат.
- Не комбинирајте типови на батерии: на пр. Алкални со јаглерод цинк. Користете само батерии од ист тип.



- Отворете ја преградата за батерии на долниот дел од уредот.
- Вметнете 2 AAA батерии (не се вклучени) со точна поларност (+/-) како што е прикажано, потоа затворете ја преградата за батерии.



Белешка

- Иконата  се прикажува кога нема вметнати батерии или кога батериите се слаби. Ве молиме вметнете батерии или заменете ги што е можно поскоро.

Поврзување со напојување



Внимание

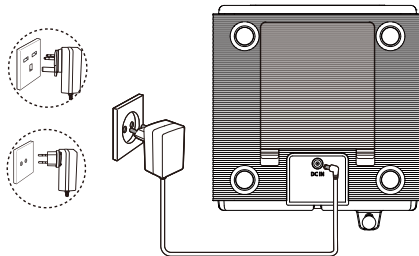
- Ризик од оштетување на производот! Уверете се дека напонот на струјата соодветствува со напонот отпечатан на задната и долната страна на радиото со часовник.
- Ризик од струен удар! Кога ја вадите жицата за напојување, секогаш влечете го приклучокот од штекерот. Никогаш не влечете го кабелот.



Белешка

- Информативната плочка се наоѓа до преградата за батерии на долниот дел од радио-часовникот.

Поврзете го адаптерот за напојување во сиден приклучок.



Белешка

- Количината и типот на приклучок на адаптерот за напојување варираат според регионот.
- Сликите, илустрациите и цртежите прикажани во ова упатство за корисник се само за референца. Реалниот производ може да се разликува по изглед.

Вклучи/Префрли на подготвен режим

- Притиснете  за да го вклучите уредот.
 - Радиото се префрла на последно избраниот извор.
- Притиснете  за да го префрлите уредот во режим на подготвеност.
 - Се прикажува времето (доколку е поставено).



Белешка

- Ако Bluetooth уред не е поврзан или е поврзан, но не пушта музика подолго од 15 минути, радиото автоматски се префрла во режим на подготвеност.

Прилагодување на јачина на звук

Додека слушате, притиснете **VOL +/-** да прилагодите јачина на звук.

4 Поставување на часовник



Белешка

- Ако не се притисне ниту едно копче во рок од 30 секунди, менито се затвора.

Автоматски постави часовник

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Clock], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Set auto/manual], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Auto(DAB/RDS)], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 5 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** секунди за да излезете од менито.

Кај DAB/FM RDS станица, уредот може автоматски да се синхронизира со времето што го пренесува DAB/FM RDS станицата (со CT информации).

Рачно поставување на часовникот

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Clock], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Set auto/manual], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Manual], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 5 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Set date&time], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 6 Притиснете **TUNE +/-** за да го поставите часот, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 7 Притиснете **TUNE +/-** за да ги поставите минутите, потоа притиснете **SELECT** за потврда.

- 8 Притиснете **TUNE +/-** за да го поставите месецот, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 9 Притиснете **TUNE +/-** за да го поставите денот, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 10 Притиснете **TUNE +/-** за да ја поставите годината, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
↳ Времето е поставено.
- 11 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.

Постави формат на време

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Clock], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Set 12H/24H], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [12H] или [24H], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 5 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.

Постави формат на датум

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Clock], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Set date format], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TTUNE +/-** за да изберете [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] или [YYYY-MM-DD] формат на датум, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 5 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.

Прикажи мени

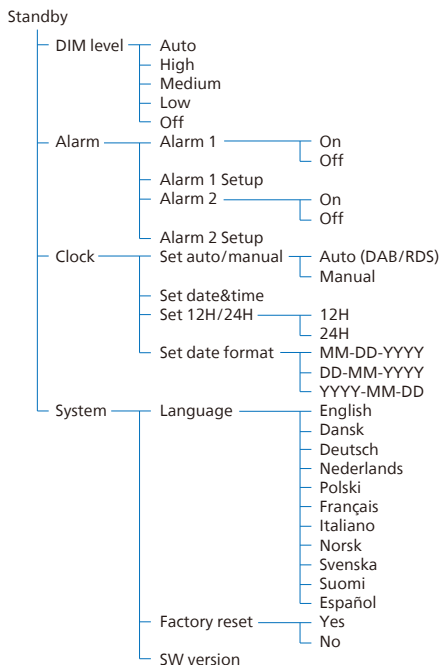
Кога уредот е во режим на подготвеност, можете да пристапите до менито за опции за контрола.

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете ставка од мени и потоа притиснете **SELECT** за потврда или влезете во подменито.
 - **[DIM level]**: прилагоди поставки за осветленост на екранот
 - **[Alarm]**: постави вклучување/исклучување и конфигурација на аларм 1 или 2.
 - **[Clock]**: постави синхронизација на време, датум/време, избори формат на време и формат на датум.
 - **[System]**: прилагодува системски поставки.
- 3 Повторете го чекор 2 ако постои подопција во рамките на некоја опција.
- 4 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.



Белешка

- Ако не се притисне ниту едно копче во рок од 30 секунди, менито се затвора.



5 Поставување на аларм

Поставување време за аларм



Белешка

- Уверете се дека точно сте го поставиле часовникот.

Опција А:

- 1 Притиснете и задржете  или  3 секунди за да го активирате режимот за поставување на аларм, часот ќе трепка.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да го поставите часот, потоа притиснете  или  за потврда, минутите ќе трепкаат.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да ги поставите минутите, потоа притиснете  или  за потврда, ќе трепка циклусот на повторување на алармот.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете циклус на повторување на алармот (Once(Еднаш), Daily(Дневно), Weekday(Неден), Weekend(Викенд)), потоа притиснете  или  за потврда, ќе трепка изворот на алармот.
 - Ако е избрана опцијата Once како период на аларм, користете **TUNE +/-** и  или  за да го поставите датумот на алармот.
- 5 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете извор на аларм (BUZZER(СВЕТНИК), DAB(DAB) или FM station (FM станица)), потоа притиснете  или  за потврда, и соодветната икона за аларм ќе се појави.
 - Ако се избере DAB или FM како извор на аларм (стандардно е BUZZER), бројот на претходно дефинирана станица ќе трепка. Притиснете **TUNE +/-** за да изберете претходно дефинирана DAB или FM радиостаница, потоа притиснете  или  за потврда.

Опција В:

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Alarm], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Alarm 1 Setup] или [Alarm 2 Setup], потоа притиснете **SELECT** за да го активирате режимот за поставување на аларм, часот ќе трепка.

- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да го поставите часот, потоа притиснете **SELECT** за потврда, минутите ќе трепкаат.
- 5 Притиснете **TUNE +/-** за да ги поставите минутите, потоа притиснете **SELECT** за потврда, ќе трепка циклусот на повторување на алармот.
- 6 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете циклус на повторување на алармот (Once, Daily, Weekday, Weekend), потоа притиснете **SELECT** за потврда, ќе трепка изворот на алармот.
 - Ако е избрана опцијата Once како период на аларм, користете **TUNE +/-** и **SELECT** за да го поставите датумот на алармот.
- 7 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете извор на аларм (BUZZER, DAB или FM station), потоа притиснете **SELECT** за потврда.
 - Ако се избере DAB или FM како извор на аларм (стандардно е BUZZER), бројот на претходно дефинирана станица ќе трепка. Користете **TUNE +/-** и **SELECT** за да изберете претходно дефинирана DAB или FM радиостаница.
- 8 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.
 - ↳ Ќе се појави соодветната икона за аларм .



Совет

- Уредот излегува од режимот за поставување на аларм по 30 секунди неактивност.
- Ако е избран DAB/FM како извор, но не е избрана претходно дефинирана станица, BUZZER автоматски се активира.
- Алармот автоматски се исклучува по 60 минути ако нема активност од корисникот.

Активирање/деактивирање тајмер за аларм

Опција А:

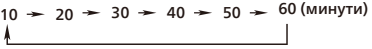
Притиснете  или  за да го активирате или деактивирате тајмерот за аларм.

- ↳ Ако тајмерот за аларм е активиран, иконата  или  ќе се појави.
- ↳ Ако тајмерот за аларм е деактивиран, иконата  или  ќе исчезне.

Опција В:

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Alarm], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Alarm 1] или [Alarm 2], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [On] или [Off], потоа притиснете **SELECT** за потврда или деактивирате тајмерот за аларм.
- 5 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.
 - ↳ Ако тајмерот за аларм е активиран, иконата  /  ќе се појави.
 - ↳ Ако тајмерот за аларм е деактивиран, иконата  /  ќе исчезне.

Одложување на алармот

- 1 Кога ќе свони алармот, притиснете .
 - ↳ Алармот се одложува и повторно ќе свони по 10 минути (стандардно е 10 минути).
 - За време на одложување на алармот, притиснете  за да изберете друг период (во минути) за повторно свонење.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (минути)
- 2 За време на одложување на алармот, притиснете  или соодветното копче  /  за да го откажете одложувањето на алармот. Алармот престанува.

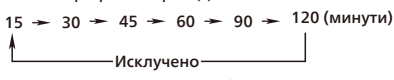
Запри звук на алармот

- Кога ќе свони алармот, притиснете  или соодветното копче  / .
- ↳ Алармот се исклучува, но поставките за аларм остануваат.

Поставување тајмер за спиење

Овој радио-часовник може автоматски да се префрли во режим на подготвеност по поставено време за спиење.

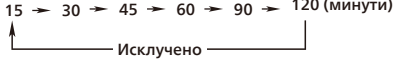
Опција А:

- 1 Притиснете  за да го вклучите уредот.
- 2 Притиснете **ZZ** за да изберете период (во минути).
 - ↳ Радиото со часовник автоматски се префрла во режим на подготвеност по мемориран период.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (минути)

↑ ————— Исклучено ————— ↓
- За да го деактивирате тајмерот за спиење: Притиснете **ZZ** додека не се појави [Off].

Опција В:

- 1 Притиснете  за да го вклучите уредот.
- 2 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Sleep timer], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете период, потоа притиснете **SELECT** за потврда.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (минути)

↑ ————— Исклучено ————— ↓
- 5 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.
 - ↳ Ќе се појави иконата **ZZ**.
- За да го деактивирате тајмерот за спиење: Повторете ги горенаведените чекори за да го поставите тајмерот за спиење на Исклучено.

6 Слушање DAB радио



Белешка

- Чувајте го радиото со часовник подалеку од други електронски уреди за да избегнете радиоинтерференција.
- За подобар прием, целосно извлекете ја и прилагодете ја положбата на DAB/FM антената.

Пребарување за DAB радиостаници

Првиот пат кога ќе изберете DAB радио режим, или ако листата на станици е празна, радиото автоматски извршува целосно скенирање.

- 1 Притиснете **⏻** за да го вклучите уредот.
- 2 Притиснете **SOURCE** за да изберете DAB режим.
 - ↳ Се прикажува [Scanning...].
 - ↳ Радиото ги скенира и автоматски ги зачувува сите DAB радиостаници, потоа започнува емитување на првата достапна станица.
 - ↳ Листата на станици се зачувува во радиото. Следниот пат кога ќе го вклучите радиото, скенирање на станици нема да се изврши.
- 3 Сите пронајдени станици ќе бидат автоматски зачувани. Притиснете **TUNE +/-** за да ги прелистате пронајдените станици, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 За повторно скенирање, притиснете **SCAN** за да извршите брзо скенирање повторно.

Автоматско скенирање

Опција А:

Притиснете и задржете **SCAN** 3 секунди за да го активирате режимот на целосно скенирање.

- ↳ Се прикажува [Scanning...].
- ↳ Радиото ги скенира и автоматски ги зачувува сите DAB радиостаници, потоа започнува емитување на првата достапна станица.
- ↳ Листата на станици се зачувува во радиото. Следниот пат кога ќе го вклучите радиото, скенирање на станици нема да се изврши.

Опција В:

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до DAB менито.
- 2 Притиснете **SELECT** за да влезете во [Full scan].
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Yes] (активирај целосно скенирање) или [No], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
 - ↳ Се прикажува [Scanning...].
 - ↳ Радиото ги скенира и автоматски ги зачувува сите DAB радиостаници, потоа започнува емитување на првата достапна станица.
 - ↳ Листата на станици се зачувува во радиото. Следниот пат кога ќе го вклучите радиото, скенирање на станици нема да се изврши.

Рачно подесување

Освен функцијата за автоматско подесување, можете и рачно да го подесите приемникот. Ова може да помогне при порамнување на антената или додавање на станици кои биле пропуштени при автоматско подесување.

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до DAB менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Manual tune], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да ги прелистате DAB каналите, кои се означени од 5A до 13F, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
 - ↳ Уредот ќе ја прикаже фреквенцијата и ќе започне со скенирање.
- 4 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.

Зачувај омилените станици



Белешка

- Можете да ги зачувате омилените станици на директните копчиња 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 Во DAB режим, подесете се на DAB радиостаница.
- 2 Притиснете и задржете **1, 2, 3, 4 или 5** 3 секунди за да ја зачувате тековната станица директно на соодветната позиција.
 - ↳ Се прикажува [Stored].
 - ↳ Станицата е зачувана на избраната позиција.

Избери зачувана омилена станица

Во DAB режим, притиснете **1, 2, 3, 4 или 5** за директно избирање на претходно дефинирана радиостаница (1, 2, 3, 4 или 5).

Зачувај DAB радиостаници



Белешка

- Може да зачувате максимум 20 DAB радиостаници.

- 1 Во DAB режим, подесете се на DAB радиостаница.
- 2 Притиснете и задржете **PRESET** 3 секунди за да го активирате режимот за програмирање.
 - ↳ Се прикажува [Preset Store] и бројот на претходно дефинирана станица.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете број.
- 4 Повторно притиснете **PRESET** да потврдите.
 - ↳ Се прикажува [Stored].
 - ↳ Станицата е зачувана на избраната позиција.
- 5 Повторете ги чекорите од 1 до 4 да зачувате повеќе DAB радиостаници.



Совет

- Да отстраните претходно зачувана станица, зачувајте друга станица на нејзиното место.

Избирање меморирана радиостаница

Опција А:

Во DAB режим, притиснете **PRESET** за да изберете претходно дефинирана радиостаница.

Опција В:

- 1 Во режим DAB, притиснете **PRESET**.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете претходно дефинирана радиостаница.



Белешка

- По 3 секунди, претходно дефинираната радиостаница автоматски ќе се потврди.

Отстрани невалидни станици

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до DAB менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Prune], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Yes] (отстрани ги сите невалидни станици од листата) или [No], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.

DRC

Компресирајте го динамичкиот опсег на радио сигналот, така што јачината на тивките звуци ќе се зголеми, а јачината на гласните звуци ќе се намали.

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до DAB менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [DRC level], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [High], [Low] или [Off], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.

Прикажување DAB информации

Додека слушате DAB радио, притиснете и задржете **INFO** 3 секунди за да се прикаже следната информација (доколку е достапна):

- ↳ DAB или DAB+
- ↳ Име на станица
- ↳ Текст кој се движи
- ↳ Тип на програма
- ↳ Име на мултиплекс
- ↳ Канал
- ↳ Фреквенција
- ↳ Режим: Брзина на пренос
- ↳ Режим: Тип на канал
- ↳ Квалитет на сигнал

Прикажи мени во DAB режим

Кога слушате DAB, можете да пристапите до менито со опции за контрола.

- 1

Притиснете **MENU** за пристап до DAB менито.
- 2

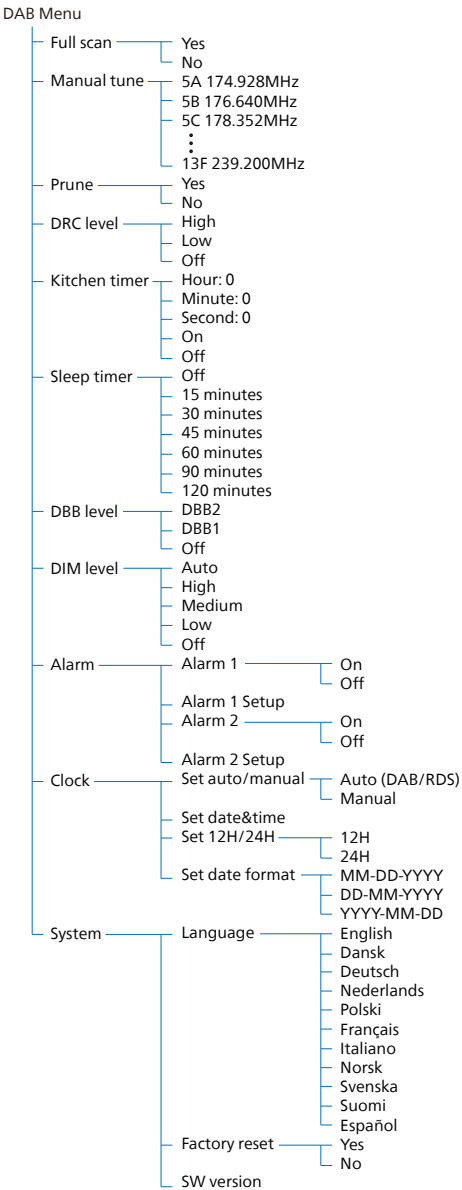
Притиснете **TUNE +/-** за да изберете ставка од мени и потоа притиснете **SELECT** за потврда или влезете во подменито.
 - **[Full scan]**: скенирај и зачувај ги сите достапни DAB радиостаници.
 - **[Manual tune]**: рачно подеси се на одреден канал/фреквенција и додади ја во листата на станици.
 - **[Prune]**: ги отстранува сите неважечки станици од листата на станици.
 - **[DRC level]**: компресирај го динамичкиот опсег на радио сигналот, така што тивките звуци се засилуваат, а гласните се намалуваат.
 - **[Kitchen timer]**: постави тајмер за кујна.
 - **[Sleep timer]**: постави тајмер за спиење.
 - **[DBB level]**: прилагоди го репродуцираниот звук.
 - **[DIM level]**: прилагоди поставки за осветленост на екранот.
 - **[Alarm]**: постави вклучување/исклучување и конфигурација на аларм.
 - **[Clock]**: постави синхронизација на време, датум/време, избори формат на време и формат на датум.
 - **[System]**: прилагодува системски поставки.
- 3

Повторете го чекор 2 ако постои подопција во рамките на некоја опција.
- 4

Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.

Белешка

- Ако не се притисне ниту едно копче во рок од 30 секунди, менито се затвора.



7 Слушање FM радио



Белешка

- Чувајте го радиото со часовник подалеку од други електронски уреди за да избегнете радиоинтерференција.
- За подобар прием, целосно извлекете ја и прилагодете ја положбата на DAB/FM антената.

Автоматско зачувување FM радио станици



Белешка

- Може да зачувате максимум 20 FM радиостаници.

- 1 Притиснете за да го вклучите уредот.
- 2 Притиснете **SOURCE** за да изберете FM режим.
- 3 Притиснете и задржете **SCAN** 3 секунди.
 - ↳ Се прикажува [Auto Scanning...].
 - ↳ Радиото автоматски ги скенира и зачувува сите FM радиостаници, потоа започнува емитување на првата достапна станица.

Рачно зачувување FM радио станици

- 1 Во FM режим, подесете се на FM радиостаница.
- 2 Притиснете и задржете **PRESET** 3 секунди за да го активирате режимот за програмирање.
 - ↳ Се прикажува [Preset Store] и бројот на претходно дефинирана станица.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете број.
- 4 Повторно притиснете **PRESET** да потврдите.
- 5 Повторете ги чекорите од 1 до 4 да зачувате повеќе FM радиостаници.



Совет

- Да отстраните претходно зачувана станица, зачувајте друга станица на нејзиното место.

Автоматско подесување

Во FM режим, притиснете и задржете **TUNE +/-** 3 секунди.

- ↳ Радиото со часовник автоматски пребарува за станица со силен прием.

Рачно подесување

Притиснете **TUNE +/-** за да изберете фреквенција и рачно да се подесите на станица.



Белешка

- Решетката за подесување на радио-часовникот е 50 kHz. Радио фреквенцијата на екранот ќе се зголеми за 0,05 MHz со притискање на **TUNE +/-**.

Зачувај омилени станици



Белешка

- Можете да ги зачувате омилени станици на директните копчиња 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 Во FM режим, подесете се на FM радиостаница.
- 2 Притиснете и задржете **1, 2, 3, 4 или 5** (број на претходна дефиниција) 3 секунди за да ја зачувате тековната станица на соодветната позиција.
 - ↳ Се прикажува [Preset Store].
 - ↳ Станицата е зачувана на избраната позиција.

Избери зачувана омилена станица

Во FM режим, притиснете **1, 2, 3, 4 или 5** за директно избирање на претходно дефинирана радиостаница (1, 2, 3, 4 или 5).

Избирање меморирана радиостаница

Опција А:

Во FM режим, притиснете **PRESET** за да изберете претходно дефинирана радиостаница.

Опција В:

- 1 Во режим на FM пребарувач, притиснете **PRESET**.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете претходно дефинирана радиостаница.



Белешка

- По 3 секунди, претходно дефинираната радиостаница автоматски ќе се потврди.

Поставување на чувствителноста за скенирање

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до FM менито.
- 2 Притиснете **SELECT** за да влезете во [Scan setting].
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Strong] (само силни станици) или [All] (сите станици), потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.

Прикажување RDS информации

RDS (Radio Data System) е услуга што овозможува FM станиците да прикажуваат дополнителни информации.

- 1 Подесете се на FM RDS станица.
- 2 Притиснете и задржете **INFO** 3 секунди за да се прикаже следната информација (доколку е достапна):
 - ↳ Име на станица
 - ↳ Тип на програма, како на пример [NEWS] (вести), [SPORT] (спорт), [POP M] (поп музика)...
 - ↳ Време
 - ↳ Текст
 - ↳ Фреквенција

Прикажи мени во FM режим

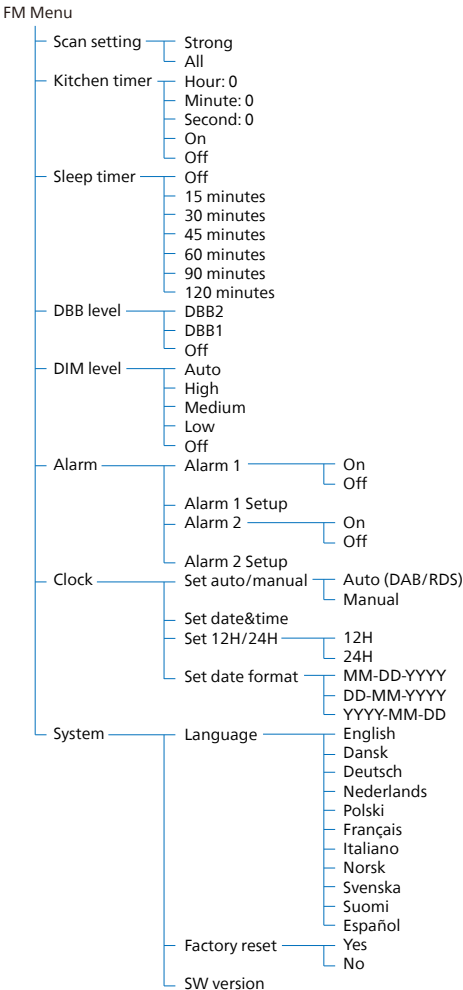
Кога слушате FM, можете да пристапите до менито со опции за контрола.

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до FM менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете ставка од мени и потоа притиснете **SELECT** за потврда или влезете во подменито.
 - **[Scan setting]**: изберете чувствителност на скенирање (само силни станици или сите станици).
 - **[Kitchen timer]**: постави тајмер за кујна.
 - **[Sleep timer]**: постави тајмер за спиење.
 - **[DBB level]**: прилагоди го репродуцираниот звук.
 - **[DIM level]**: прилагоди поставки за осветленост на екранот.
 - **[Alarm]**: постави вклучување/исклучување и конфигурација на аларм.
 - **[Clock]**: постави синхронизација на време, датум/време, избори формат на време и формат на датум.
 - **[System]**: прилагодува системски поставки.
- 3 Повторете го чекор 2 ако постои подопција во рамките на некоја опција.
- 4 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за излез од менито.



Белешка

- Ако не се притисне ниту едно копче во рок од 30 секунди, менито се затвора.



8 Слушај Bluetooth® музика



Белешка

- Оперативниот опсег помеѓу уредот и уредот за поврзување е приближно 30 метри.
- Компатибилност со сите Bluetooth® уреди не е гарантирана.
- Секоја пречка помеѓу уредот и уредот може да го намали оперативниот опсег.
- Држете го овој уред подалеку од други електронски уреди кои можат да предизвикаат пречки.
- Уредот исто така ќе се исклучи кога вашиот уред ќе се оддалечи надвор од оперативниот опсег.

Поврзи Bluetooth®

- 1 Притиснете **SOURCE** за да изберете Bluetooth режим.
↳ [Disconnected] ќе трепка.
- 2 На вашиот Bluetooth уред, вклучете Bluetooth, побарајте [**Philips TAR5100**] за да започнете поврзување.
- 3 Изберете "Philips TAR5100".
Ако поврзувањето е успешно:
↳ Ќе чуете звучен сигнал.
↳ Ќе се појави [Connected].

Пушти музика

При репродукција на музика од вашиот Bluetooth® уред, можете да го користите овој уред за контрола на репродукцијата.

- Притиснете **SELECT** за пауза/репродукција.
- Притиснете **TUNE +/-** за да преминете на следна/претходна нумера.
- Притиснете **VOL +/-** за да ја прилагодите јачината на звукот.

Исклучи Bluetooth®

Опција А:

- Префрлете се на друг извор на уредот;
- Да ја оневозможите функцијата од Bluetooth® уредот.
- Притиснете и задржете **SOURCE** 3 секунди за да ја прекинете Bluetooth врска.
↳ Ќе чуете звучен сигнал.
↳ Ќе се прикаже [Pairing...], и уредот е подготвен за поврзување.

Опција В:

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до Bluetooth менито.
- 2 Притиснете **SELECT** за да изберете [Bluetooth pair].
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Yes] за прекинување на тековната врска или [No] за да ја задржите врска, потоа притиснете **SELECT** за потврда.

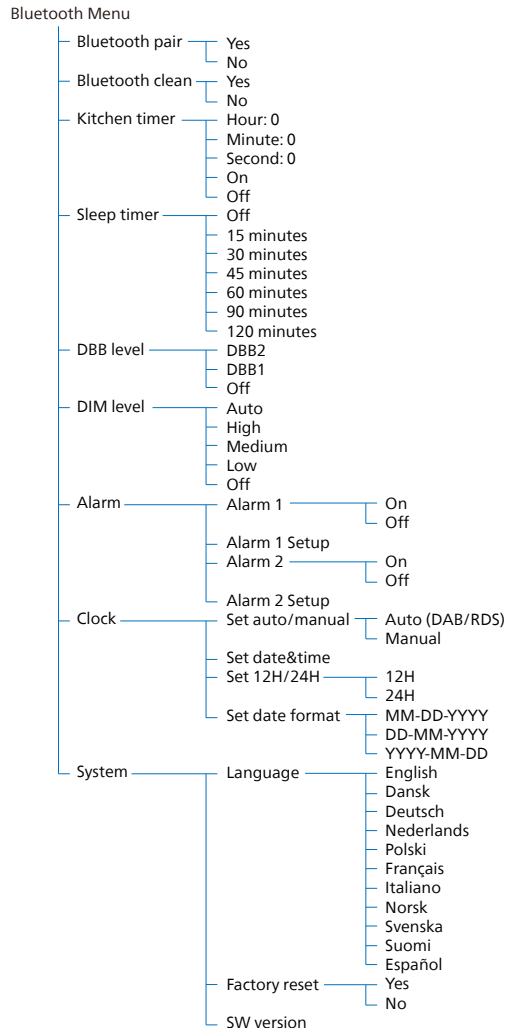
Избриши Bluetooth® записи за поврзување

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до Bluetooth менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Bluetooth clean], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Yes] (избриши Bluetooth записи за поврзување) или [No], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.
↳ [Pairing...] ќе трепка.

Прикажи мени во Bluetooth® режим

Кога слушате преку Bluetooth®, можете да пристапите до менито со опции за контрола.

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до Bluetooth® менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете ставка од мени и потоа притиснете **SELECT** за потврда или влезете во подменито.
 - **[Bluetooth pair]**: изберете го за да ја прекинете Bluetooth врската и влезете во режим на поврзување.
 - **[Bluetooth clean]**: избриши Bluetooth записи за поврзување.
 - **[Kitchen timer]**: постави тајмер за кујна.
 - **[Sleep timer]**: постави тајмер за спиење.
 - **[DBB level]**: прилагоди го репродуцираниот звук.
 - **[DIM level]**: прилагоди поставки за осветленост на екранот.
 - **[Alarm]**: постави вклучување/исклучување и конфигурација на аларм.
 - **[Clock]**: постави синхронизација на време, датум/време, избори формат на време и формат на датум.
 - **[System]**: прилагодува системски поставки.
- 3 Повторете го чекор 2 ако постои подопција во рамките на некоја опција.
- 4 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.



Белешка

- Ако не се притисне ниту едно копче во рок од 30 секунди, менито се затвора.

9 Поставување на тајмер за кујна



Белешка

- Уредот излегува од поставувањата на мени при неактивност од 30 секунди.

Постави тајмер за кујна

- 1 Притиснете за да го вклучите уредот.
- 2 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Kitchen timer], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
↳ Цифрите за час трепкаат.
Совет: Може да притиснете и задржите 3 секунди за директно активирање на поставувањето на тајмерот за кујна.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да го поставите часот, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
↳ Цифрите за минути трепкаат.
- 5 Притиснете **TUNE +/-** за да ги поставите минутите, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
↳ Цифрите за секунди трепкаат.
- 6 Притиснете **TUNE +/-** за да ги поставите секундите, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
↳ Се појавуваат [On] и [Off].
- 7 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [On] (активирај) или [Off] (деактивирај) тајмер за кујна, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 8 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.
↳ Се појавува иконата и тајмерот за кујна.



Белешка

- Уредот излегува од менито по 30 секунди неактивност.
- Тајмерот за кујна се исклучува по 60 минути ако нема корисничка активност.

Запри звук од тајмерот за кујна

Кога ќе звони тајмерот за кујна, притиснете било кое копче за да го исклучите звучниот сигнал.

Откажи тајмерот за кујна

- 1 Притиснете за да го вклучите уредот.
- 2 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Kitchen timer], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
↳ Се прикажува [Cancel timer?].
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Yes] (Откажи), потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 5 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.

10 Други карактеристики

Прилагодување осветлување на екран

Можете да изберете различни нивоа на осветленост или целосно да го исклучите екранот.

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [DIM level], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете ниво на осветленост (Автоматско, високо, средно, ниско) или Исклучено за да го исклучите екранот, потоа притиснете **SELECT** за потврда.
 - ↳ Ако е избрано [Auto], уредот ќе премине на високо ниво на осветленост; по 10 секунди неактивност, ќе премине на ниско ниво на осветленост.
 - ↳ Ако е избрано [Off], екранот ќе се исклучи. Екранот ќе се осветли со висока јачина кога ќе се притисне било кое копче, и автоматски ќе се исклучи по 10 секунди неактивност.
- 4 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.

Прилагоди звучни ефекти

- 1 Притиснете **⏻** за да го вклучите уредот.
- 2 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [DBB level], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете репродукција на звук (DBB2, DBB1 или Исклучено), потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 5 Притиснете **BACK** за да излезете од менито.

Избери јазик на менито

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [System], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Language], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете јазик на прикажување на мени, потоа притиснете **SELECT** за потврда.


 - English
 - Dansk
 - Deutsch
 - Nederlands
 - Polski
 - Français
 - Italiano
 - Norsk
 - Svenska
 - Suomi
 - Español
- 5 Притиснете **BACK** за да се вратите во претходното мени или притиснете и задржете **BACK** 3 секунди за да излезете од менито.

Фабричко ресетирање

- 1 Притиснете **MENU** за пристап до менито.
- 2 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [System], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 3 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Factory reset], потоа притиснете **SELECT** за потврда.
- 4 Притиснете **TUNE +/-** за да изберете [Yes] (ресетирај ги сите радио поставки на фабрички вредности), потоа притиснете **SELECT** за потврда.
 - ↳ Се прикажува [Restarting...].

11 Спецификации на производот



Белешка

- Информацијата за производот е предмет на промена без претходно известување.

Засилувач

Рангирана излезна моќност	2,5 W RMS
---------------------------	-----------

Бирач

Опсег на бирање (FM)	87,5-108 MHz
Опсег на подесување (DAB)	174-240 MHz (Oncer III)
Мрежа за подесување	50 kHz
Чувствителност -Моно, 26 dB S/N Сооднос дисторзија	<22 dBf
Вкупна хармонска дисторзија	<10%
Однос сигнал-шум	>50 dBA

Bluetooth

Верзија на Bluetooth	V5.3
Bluetooth фреквентен опсег	2,4 GHz - 2,48 GHz
Макс.e.i.r.p.	3,29 dBm
Опсег на Bluetooth	30 m (отворен простор)

Општи информации

Електрично напојување	5,0 V $\approx$ 1,0 A
Потрошувачка на електрична енергија при работа	<1,5 W
Потрошувачка на електрична енергија во подготвеност	$\leq$ 0,8 W
Димензии (Ш x В x Д)	101x160,8x99 mm
Тежина (главна единица)	570 g

12 Решавање проблеми



Предупредување

- Никогаш не го отстранувајте кукиштето на производот.

За гаранцијата да биде важечка, никогаш не обидувајте се да го поправате уредот самите. Ако се соочувате со проблеми кога го користите овој производ, проверете ги следниве ставки пред барањето сервис. Ако проблемот остане нерешен, одете на веб-локацијата на Philips www.philips.com/support. Кога ќе го контактирате Philips, уверете се дека уредот е во близина и дека се достапни бројот на модел и сервискиот број.

Нема напојување

- Уверете се дека приклучокот за наизменично електрично напојување на единицата е правилно поврзан.
- Уверете се дека има електрична енергија во приклучницата за електрично напојување.

Нема звук

- Прилагодете ја јачината на звук.

Нема одговор од единицата

- Исклучете го и повторно приклучете го приклучокот за наизменично електрично напојување, па повторно вклучете ја единицата.

Слаб радио прием

- Чувајте го радиото со часовник подалеку од други електронски уреди за да избегнете радиоинтерференција.
- Целосно извлечете ја и прилагодете ја положбата на антената.

Алармот не функционира

- Правилно поставете го часовникот/алармот.

Поставката часовник/аларм е избришана

- Прекинато е напојувањето или е исклучен приклучокот за напојување.
- Ресетирајте го часовникот/ алармот.
- Заменете ги резервните батерии.

13 Напомена

Аудио квалитетот е слаб по поврзувањето со уред со овозможен Bluetooth

- Bluetooth приемот е слаб. Приближете го уредот поблиску до овој производ или отстранете каква било пречка помеѓу нив.

Не може да се поврзе со уредот

- Bluetooth функцијата на уредот не е овозможена. Консултирајте се со упатството за користење на уредот за информации како да се овозможи функцијата.
- Овој производ веќе е поврзан со друг уред со Bluetooth. Исклучете го тој уред, а потоа обидете се повторно.

Поврзаниот уред постојано се поврзува и исклучува

- Bluetooth приемот е слаб. Приближете го уредот поблиску до овој производ или отстранете каква било пречка помеѓу нив.
- Кај некои уреди, Bluetooth врската може автоматски да се исклучи како функција за заштеда на енергија. Ова не претставува дефект на производот.

Секоја измена или модификација на овој уред која не е изречно одобрена од MMD Hong Kong Holding Limited може да ја поништи дозволата на корисникот за користење на производот.

Изјава за усогласеност

Производот е во согласност со барањата за радио пречки на Европската заедница. Со ова, TP Vision Europe B.V. изјавува дека овој производ е усогласен со основните барања и други релевантни мерки од Директивата RED 2014/53/EU и прописите за радиоопрема на OK SI 2017 No 1206. Изјавата за сообразност може да ја најдете на www.philips.com/support.

Грижа за вашиот производ

Користете само крпа од микрофибер за чистење на производот.

Грижа за животната средина

Фрлање на вашиот стар производ и батерија



Вашиот производ е дизајниран и изработен од материјали и компоненти со висок квалитет, кои може да се рециклираат и повторно да се користат.



Овој симбол на производот значи дека производот е опфатен од Европската Директива 2012/19/EU.



Овој симбол значи дека производот содржи батерии кои се опфатени со Европската регулатива (ЕУ) 2023/1542 и не смеат да се фрлаат со обичен домашен отпад.

Информирајте се за локалниот систем за издвоено собирање на електрични и електронски производи и батерии. Следете ги локалните правила и никогаш не фрлајте го производот и батериите со обичниот отпад од домаќинството. Правилното фрлање на стари производи и батерии помага да се спречат негативните последици по животната средина и човековото здравје.

Вадене на батериите за фрлање

Да ги извадите батериите за фрлање, видете го делот инсталирање на батерија.



Логотипот и лорото Bluetooth® се регистрирани трговски заштитни марки во сопственост на Bluetooth SIG, Inc. и секоја употреба на таквите ознаки од MMD Hong Kong Holding Limited е лиценцирана. Други трговски марки и трговски имиња се оние на нивните соодветни сопственици.



MMD Hong Kong Holding Limited. Сите права се задржани. Спецификациите се предмет на промена без известување.

Philips и Philips Shield Emblem се регистрирани заштитни знаци на Koninklijke Philips N.V. и се користат под лиценца. Овој производ е изработен од и се продава под одговорност на MMD Hong Kong Holding Limited. или една од неговите подружници и MMD Hong Kong Holding Limited е гарант во врска со овој производ.